

Comercios y servicios asociados al Casco Medieval

Erdi Aroko hiriguneko denda ea zertbitzu elkarteak

Agencias De Viaje / Bidaia-agentziak

Korkula Tours
Viajes Araba
Viajes Eroski

Alimentación, Delicatessen y Confeiterías / Janari-edariak, Delicatessen eta Gozo-dendak

Cafés La Brasileira
Conservas Artesanas Uicfofer
Gama Alimentación
Heladería Di Breda
La Peña Dulce
Tierra Viva
Toloño Selección
La Creme Cakes&Coffee
Lepic
Velvet Bakery

Artesanías. Tradicional y contemporánea / Artisautza. Tradizionala eta Garaikidea

La Jabonería de la Almendra
La Salud es lo Primero
Taller de Cuero Mar Cadarso
Viñaspre taller de Artes Decorativas
(60 Aniversario)

Uitales Mikel Delika
34 Costuras

Belleza y bienestar / Edergintza eta ongizatea

Ayuth
Cisne Blanco
Dormitienda
Luz y Belleza
Perfumería Gil

Bisuterías, joyerías, relojerías y platerías / Bitxi, erloju eta zilar-dendak

Centauro
Lakú
Relojes y Joyas Javier Mendoza
Safa Martínez
Unicornio

Calzado y complementos / Oinetakoak eta osagarriak

Boulevard 15
Calzados Marijuan

Decoración, regalo y equipamiento Del Hogar / Dekorazioa, opariak eta Etxerako Ekipamendua

Delfin Promociones Y Marketing

Guereñu
Habit, Adai Interiorismo Showroom
Katxarritos Jauregui
La Casa De Las Fiestas
MRB Cocinas
On Diseinu
Opriak Kd
Punto De Vista
Kimua

Estancos / Tabako-dendak

Expenduría Nº 007
Tabacos Corta

Farmacias y ópticas / Botikak eta optikak

Farmacia González Casi
Farmacia Puente
Más Que Ver Óptica
Mendia Optika
Ortopedia Fariña

Hostelería / Ostalaritza

Bar Barrón
Bar Bendaña
Bar Cacao Pal Mono
Bar Cafetería Que Caña !!
Bar Cafetería La Ferre
Bar Cafetería La Presumida
Bar Cafetería Restaurante Virgen Blanca
Bar Desiderio
Bar El 1
Bar El Abuelo
Bar El Nuevo
Bar Restaurante El Tabanko
Bar Extitxu
Bar Idoia
Bar Ioar
Bar Jatorki
Bar Koko
Bar La Farra
Bar La Malquerida
Bar Los Amigos
Bar Morrofino
Bar Nash
Bar Restaurante Albeniz
Bar Toloño
Bar Totem
Bar Triskari
Bar Txapeldún
Bar Txinbo Ardotegia
Café Bar Toki
Café Dublin
Café Hungaria
Cervecería Rivendell
Disco Pub La Comarca
Iruña Berri Taberna

Jalas-Leku
Jango Taberna
Kirol Taberna
La Pintozzeria
La Vermutería de la Zapa
Papizza Uitoria
Pizzeria Azkar-Ona
Pub Elorza
Restaurante Angolo Di Trastévere
Restaurante Arkupe
Restaurante Asador Zabala
Restaurante Comeme
Restaurante El 7
Restaurante El Portalón
Restaurante Kaskagorri
Restaurante Matxete
Taberna Erkiaga
Txolarre Taberna
Waska Barra Restaurante

Librerías y artículos de papel / Liburutegiak eta papergaiak

Gráficas Uicuña
La Fusa
Librería el Cafetal
Librería Sekhmet
Re-Read
Zuloa Irudia

Moda / Moda

Cult Fashion Marian García
Dubla
Larruki
Maydobe
Peletería Crimora
Tribal Area Gasteiz
Ttilika Gasteiz
Txikiak
Violeta Marengo
Woxurf
Zapa 11

Otros servicios / Beste zerbitzuak

Ekia Estudios Fotográficos
English Coaching Projects
Esparza Arquitectura Sostenible
Fincas Anitua
Idea Papel Tijera
Ludoland

Peluquerías / Ileapaindegia

Espacio M
Goretti
Sidi
Zuzen

**VITORIA
GASTEIZ**
green capital

Enciende tu vela y pide un deseo en el Casco Medieval

XVIII Noche de las Velas / XVIII. Kandelengaua

Viernes 22 de Diciembre de 2017 a partir de las 19h
2017eko abenduaren 22an, ostirala, 19etatik aurrera

— Comercio, hostelería y servicios del Casco Medieval —



#nochedelasvelas/kandelengaua

PATROCINA/BABESLEA:



Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

ORGANIZA/ANTOLATZAILEA:



COLABORA/LAGUNTZAILEA:



Desde hace más de 15 años que marcamos en el calendario el viernes anterior a Nochebuena para celebrar la **Noche de las Velas**. En esta noche mágica, organizada por la Asociación de Comercios y Servicios del Casco Medieval, se ilumina y alumbra cada monumento y rincón de nuestra Almendra Medieval con más de 15.000 velas. El comercio y la hostelería del Casco Medieval, te invita a disfrutar de una velada inolvidable.

Gabon-gau aurreko ostirala seinalatutako data da egutegietan, **Kandelen Gaua** ospatzen baitugu duela 15 urte baino gehiagotik hona. Erdi Aroko Hiriguneko Merkataritza eta Zerbitzuetako Elkartek antolatutako gau xarmangarri honetan, monumento eta txoko guztiak argituko dituzte 15.000 kandlek. Alde Zaharreko komertzio eta ostalaritzak gau ahaztezin honetara gonbidatzen zaitu.

“Ayúdanos a que esta noche sea muy especial y a mantener encendida la llama de la ilusión.
Lagun iezaguzu gau berezi honetan, ilusioaren sua bizirik mantentzen.”

Programa/Egitaraua



17:45h: Discoteca infantil / Haur diskoteka
DJ KAKTUS Y SU FLOW!
Plaza Santo Domingo



18:30h: Visita guiada nocturna / Gaueko bisita gidatua
El Silencio de la Ciudad Blanca
Información y reservas/Informazioa eta erreserbak:
Oficina de Turismo 945 161 598 Turismo Bulegoan



19:00h: Espectáculo itinerante de pirotecnia de DEABRU BELTZAK/
Ikuskizun pirotekniko ibiltaria, DEABRU BELTZAK taldearen eskutik:
Salida de la Torre de Doña Otxanda en la Calle Siervas de Jesús y finalizará en la Plaza del Machete



19:30h: Catedral de Santa Maria Katedrala
Concierto de Villancicos / Gabon-kanta kontzertua
Coros / Abesbatzak: Badaya, Dultzinea, Mairu
Visitas nocturnas / Gaueko bisitak 21:00 eta 21:15
Información y reservas / informazioa eta erreserbak:
945 255 135 edo www.catedralvitoria.eus



20:00h: En la Plaza del Machete/Aihotz plazan:
Espectáculo pirotécnico final de DEABRU BELTZAK
Degustación de vino caliente



20:00h 22:00h: Apertura de Villa Suso / Goiuri Jauregiaren irekiera
Visitas guiadas cada media hora /
Bisita gidatuak ordu erdiro



20:30h: Ambiente musical de coros/Abesbatzak kalean:
Los coros "Florida", "Sustancieros" y "Voces Inquietas"
darán un ambiente navideño a las calles del Casco Medieval.

